



**Genomförandebestämmelser till samförståndsavtalet mellan
Eurojust och IberRed
om användningen av det säkra kommunikationssystemet Iber@**



Genomförandebestämmelser till samförståndsavtalet mellan Eurojust och IberRed

om användningen av det säkra kommunikationssystemet Iber@

Generalsekretariatet för IberRed, det iberoamerikanska nätverket för internationellt rättsligt samarbete,

som för dessa genomförandebestämmelser företräds av

Enrique Gil Botero, generalsekreterare för COMJIB/IberRed

och

Eurojust,

som för dessa genomförandebestämmelser företräds av

Ladislav Hamran, ordförande för Eurojust

(nedan tillsammans kallade *parterna* eller enskilt *parten*)

Med beaktande av förordningen om inrättandet av IberRed, det iberoamerikanska nätverket för internationellt rättsligt samarbete, som utfärdades av den iberoamerikanska justitieministerkonferensen (COMJIB) tillsammans med det iberoamerikanska toppmötet om rättsliga frågor (CJI) och den iberoamerikanska sammanslutningen av allmänna åklagare (AIAMP) i Cartagena de Indias, Colombia, den 27–29 oktober 2004,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1727 av den 14 november 2018 om Europeiska unionens byrå för straffrättsligt samarbete (Eurojust), och om ersättning och upphävande av rådets beslut 2002/187/RIF,

med beaktande av samförståndsavtalet mellan Eurojust och IberRed av den 4 maj 2009, särskilt punkterna 2.1, 3, 4.2 och 7,

med beaktande av att utbyte av information eller erfarenheter såsom föreskrivs i punkterna 3 och 7 i samförståndsavtalet mellan Eurojust och IberRed av den 4 maj 2009 inte ska omfatta överföring av operativ information, inbegripet uppgifter som hänför sig till en identifierad eller identifierbar person,

med beaktande av att IberRed har inrättat ett säkert kommunikationssystem, Iber@, för kontaktpunkter och sambandspunkter från nätverkets centralmyndighet och andra internationella nätverk för rättsligt samarbete – ett system som är välkänt för dess användarvänlighet och tillgänglighet och som dessutom erbjuder den säkerhet och den konfidentialitet som krävs vid gränsöverskridande samarbete, och

med beaktande av att parterna, i syfte att konsolidera Iber@ som ett effektivt, säkert och tillförlitligt kommunikationssystem, anser att det är lämpligt att upprätta ett regelverk för användningen av detta system,

har parterna enats om följande:

Punkt 1

Syfte

I dessa genomförandebestämmelser fastställs en uppsättning regler som styr de tjänster som IberReds generalsekretariat erbjuder beträffande underhåll och drift av Iber@, samt båda parternas åtaganden att garantera systemets säkerhet.

Punkt 2

Målsättning med det säkra kommunikationssystemet Iber@

1. Målsättningen med det säkra kommunikationssystemet Iber@ är att upprätta ett säkert och tillförlitligt kommunikationsflöde mellan kontaktpunkter och sambandspunkter från nätverkets centralmyndighet och andra nätverk för internationellt samarbete.
2. Det säkra kommunikationssystemet Iber@ ska inte användas för något av följande:
 - a) Verksamhet som inte omfattas av samförståndsavtalet mellan Eurojust och IberRed av den 4 maj 2009.
 - b) Utbyte av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter.
 - c) Olaglig verksamhet.
 - d) Verksamhet som strider mot allmänt godtagna moraliska standarder och god praxis.
 - e) Verksamhet som strider mot IberReds grundläggande principer.
3. Utbyte av information eller erfarenheter genom det säkra kommunikationssystemet Iber@ ska inte omfatta överföring av operativ information, inbegripet uppgifter som hänför sig till en identifierad eller identifierbar person.

Punkt 3

Eurojusts förpliktelser

1. Eurojust ska skriftligen informera IberRed om utnämningen av kontaktpunkter och sambandspunkter i det säkra kommunikationssystemet Iber@.
2. Antalet kontaktpunkter som Eurojust ska utse kommer att fastställas genom en ömsesidig överenskommelse mellan parterna i samband med genomförandet av dessa genomförandebestämmelser.
3. Eurojust ska i det meddelande genom vilket kontaktpunkterna utses ange fullständigt namn på varje tjänsteman samt dennes befattning, åtföljt av det vederbörligen ifyllda uppdragsformulär som bifogats som bilaga 1 till dessa genomförandebestämmelser.
4. Eurojust ska säkerställa att varje tjänsteman som utsetts till kontaktpunkt och erhållit tillstånd att använda Iber@ skickar det sekretessavtal som bifogats som bilaga 2 till dessa genomförandebestämmelser, ifyllt och underskrivet, till IberRed, så att IberRed kan aktivera den utsedda tjänstemannen som användare av det säkra kommunikationssystemet Iber@.
5. Eurojust ska omedelbart underrätta IberRed om en tjänsteman upphör att inneha sin befattning eller utföra sina uppgifter, så att IberRed omedelbart kan inaktivera tillgången till det säkra kommunikationssystemet Iber@. Samtidigt kan namnet på en ny kontaktpunkt anges.

Punkt 4

IberReds förpliktelser

1. IberRed ska samordna förfarandet för beviljande, avstängning och avslutande av tillgången till det säkra kommunikationssystemet Iber@ i enlighet med de förfaranden som fastställts i dessa bestämmelser och med beaktande av de tekniska krav som garanterar att systemet är säkert.
2. IberRed ska tillhandahålla de användare som Eurojust har utsett användarnamn och lösenord för att få tillgång till det säkra kommunikationssystemet Iber@.
3. IberRed ska tillhandahålla tekniskt stöd och utbildning för att säkerställa att det säkra kommunikationssystemet Iber@ används på ett korrekt sätt.
4. IberRed ska besvara frågor som rör användning, drift och fel avseende det säkra kommunikationssystemet Iber@ så snart som möjligt så att den tillhandahållna tjänsten inte påverkas.
5. IberRed ska tillhandahålla en säker plats för servern för det säkra kommunikationssystemet Iber@, med begränsad tillgång.
6. IberRed ska bevilja de kontaktpunkter som Eurojust har utsett tillgång till det säkra kommunikationssystemet Iber@, under förutsättning att begäran uppfyller kraven i punkt 3 i dessa genomförandebestämmelser.

7. IberRed ska omedelbart inaktivera kontaktpunkter i det säkra kommunikationssystemet Iber@ så snart som det har bekräftats att skälen för avstängning och avslutande som anges i dessa genomförandebestämmelser är uppfyllda.

Punkt 5

Avstängning från tillgång till det säkra kommunikationssystemet Iber@

IberRed kommer att stänga av tillgången till det säkra kommunikationssystemet Iber@ i följande fall:

- a) Om det finns skäl att anta att kontaktpunkten inte längre är tjänsteman vid Eurojust.
- b) Efter uttrycklig begäran från Eurojust.

Avstängningen kommer att pågå så länge den bakomliggande orsaken är tillämplig.

Punkt 6

Avslutande av tillgång till det säkra kommunikationssystemet Iber@

IberRed kommer att avsluta tillgången till det säkra kommunikationssystemet Iber@ i följande fall:

- a) Vid felaktig eller olämplig användning av det säkra kommunikationssystemet Iber@ eller vid användning i strid med dessa genomförandebestämmelser eller IberReds principer.
- b) Efter uttrycklig begäran från Eurojust.
- c) Vid åsidosättande av dessa genomförandebestämmelser.
- d) Om användaren inte längre är tjänsteman vid Eurojust.

När en användares tillgång avslutas i något av ovanstående fall kan Eurojust utse en ny kontaktpunkt för att ersätta den som har avregistrerats. För detta krävs att det förfarande som fastställts i dessa genomförandebestämmelser iakttas.

Punkt 7

Allmänt

1. På grund av de tekniska aspekter och säkerhetsaspekter som kännetecknar det säkra kommunikationssystemet Iber@ har IberRed inte tillgång till eller kontroll eller ansvar över informationsflödet genom systemet. Systemanvändare är ansvariga för information som har satts i cirkulation inom det säkra kommunikationssystemet Iber@.
2. Användare av det säkra kommunikationssystemet Iber@ måste hålla sitt lösenord till kommunikationssystemet hemligt och får följaktligen inte dela det med tredje part. Användare som gör detta kommer att vara ansvariga för den sårbarhet som detta kan medföra för deras institution och andra användare av det säkra kommunikationssystemet Iber@.

3. Användare av det säkra kommunikationssystemet Iber@ är skyldiga att följa eventuella åtgärder som IberReds generalsekretariat vidtar för att bibehålla konfidentialiteten och säkerheten avseende Iber@.
4. Eurojust är ensamt ansvarig för eventuella åtgärder som vidtas av någon av dess kontaktpunkter som har upphört att arbeta för Eurojust eller slutat att utföra sina uppgifter och som trots detta har fortsatt tillgång till det säkra kommunikationssystemet Iber@ på grund av Eurojusts underlåtenhet att omedelbart informera IberRed skriftligen om denna situation, vilket har lett till att kontaktpunkternas tillgång till Iber@ inte har avstängts eller avslutats.

Punkt 8

Kostnader för tillgång till det säkra kommunikationssystemet Iber@

1. IberRed kommer att ge alla kontaktpunkter som Eurojust har utsett tillgång till det säkra kommunikationssystemet Iber@ helt kostnadsfritt. Finansiering av underhåll och förbättringar av det säkra kommunikationssystemet Iber@ har erhållits genom bidrag från COMJIB. COMJIB kommer att fortsätta samarbetet när det gäller finansieringen av systemet, och bidrag kan även ges av IberReds andra grundande medlemmar, dvs. AIAMP eller CJI, eller av andra internationella institutioner. På så sätt garanteras lika tillgång för alla institutioner från de länder som är medlemmar i IberRed.
2. Eventuella förbättringar av det säkra kommunikationssystemet Iber@ som Eurojust kan komma att föreslå ska uppmärksammas på tillbörligt sätt, men IberRed åtar sig inte att genomföra några sådana förslag.

Punkt 9

Övervakning och kontakter

1. IberReds generalsekreterare är ansvarig företrädare för IberRed när det gäller fullgörandet och samordningen av de verksamheter och skyldigheter som anges i dessa genomförandebestämmelser. All kommunikation bör skickas per post eller e-post till följande adress:

Secretaría General de la IberRed
Project Manager Coordinator
Paseo de Recoletos, 8
28001 Madrid (Spanien)
Tfn: +34 9 1575 36 24
secretaria.general@iberred.org

2. Eurojusts generalsekreterare är ansvarig företrädare från Eurojust när det gäller fullgörandet och samordningen av de verksamheter och skyldigheter som anges i dessa genomförandebestämmelser. All kommunikation bör skickas per post eller e-post till följande adress:

Eurojust
Governance Secretariat
Johan de Wittlaan, 9
2517 JR Den Haag
Nederländerna
Tfn +31 070 412 50 92/50 93/56 14
governancesecretariat@eurojust.europa.eu

3. Kommunikation i samband med dessa genomförandebestämmelser kommer enbart att anses giltig om den skickas till de kontakter och personer som parterna har uppgett i dessa genomförandebestämmelser.
4. Varje part får byta företrädare, och parten ska då skriftligen underrätta den andra parten och ange den nya företrädarens namn och kontaktuppgifter.

Punkt 10

Lösning av konflikter

Eventuella konflikter när det gäller tolkningen eller tillämpningen av dessa genomförandebestämmelser ska göras upp i godo genom samråd och förhandlingar mellan parterna.

Punkt 11

Varaktighet och upphörande

1. Dessa genomförandebestämmelser träder i kraft den dag som den sista parten undertecknar dem. Dessa genomförandebestämmelser ska förlängas automatiskt vartannat år, såvida ingen av parterna uttryckligen anger något annat.
2. Dessa genomförandebestämmelser ska upphöra i samförstånd mellan parterna eller genom att den ena parten meddelar den andra parten skriftligen minst 90 dagar i förväg.

Till bevis härpå undertecknar parternas vederbörligen bemyndigade företrädare dessa genomförandebestämmelser i två exemplar på engelska.

För IberRed,
generalsekreteraren för COMJIB/IberRed,

För Eurojust,
ordföranden,

Enrique Gil Botero

Ladislav Hamran



GENERALSEKRETARIATET
FÖR DET IBEROAMERIKANSKA NÄTVERKET FÖR INTERNATIONELLT RÄTTSLIGT SAMARBETE

BILAGA I

UTNÄMNING AV EUROJUST-ANVÄNDARE FÖR IBER@

1.- Land: _____

2.- Institutionens namn: _____

3.- **Uppgifter om utsedd kontaktpunkt:**

a.- Förnamn: _____

b.- Efternamn: _____

c.- Befattning: _____

d.- Postadress: _____

e.- Institutionell e-post: _____

f.- Kontorets telefonnummer med lands- och riktnummer: (____) _____

g.- Mobilnummer med lands- och riktnummer: (____) _____

h.- Talade språk: _____

Kontaktpunkt utsedd av: _____

NAMN

BEFATTNING

Institutionens underskrift och stämpel

Fyll i och skicka denna sida till secretaria.general@iberred.org

7

Paseo de Recoletos, 8, 1º; 28001-MADRID (Spanien)
Tfn: +34 9 1575 36 24
secretaria.general@comjib.org



GENERALSEKRETARIATET
FÖR DET IBEROAMERIKANSKA NÄTVERKET FÖR INTERNATIONELLT RÄTTSLIGT SAMARBETE

BILAGA II

EUROJUST-ANVÄNDARES ÅTAGANDEN

Jag, _____, nationell medlem för (ange land) _____ vid Eurojust, i egenskap av **användare av Iber@**, intygar härmed att jag är medveten om syftena och målsättningarna bakom det säkra kommunikationssystemet **Iber@**, såsom anges i genomförandebestämmelserna om användningen av det säkra kommunikationssystemet Iber@, mellan IberRed och Eurojust (nedan kallade *bestämmelserna*) och att jag åtar mig följande:

- 1- Delta i den utbildning som IberReds generalsekretariat tillhandahåller för en korrekt användning av systemet **Iber@**, under förutsättning att nödvändiga resurser är tillgängliga.
- 2- Använda **Iber@** på ett korrekt och kontinuerligt sätt i enlighet med bestämmelserna.
- 3- Ha kännedom om skälen till avstängning och avslutande i egenskap av **Iber@**-användare, i enlighet med bestämmelserna.
- 4- Iaktta de bestämmelser som IberReds generalsekretariat har antagit om hantering av sekretessbelagda uppgifter, i enlighet med bestämmelserna.
- 5- Skyndsamt svara på förfrågningar och framställningar som erhållits via **Iber@**.
- 6- Omedelbart underrätta IberReds generalsekretariat skriftligen via Eurojusts förvaltningssekretariat om min roll eller min kapacitet som nationell medlem vid Eurojust upphör.

Datum: _____

Ort: _____

Underskrift: _____

Fyll i och skicka denna sida till secretaria.general@iberred.org

Paseo de Recoletos, 8, 1º; 28001-MADRID (Spanien)
Tfn: +34 9 1575 36 24
secretaria.general@comjib.org